

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9431

5 DESCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, VIERNES 3 DE JULIO DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE IERMIN GALAN, 21

Ni Pitt, ni tampoco Napoleón

## 30.000 millones de pesetas de armamentos navales

(« De Política »).

El jefe de los monárquicos franceses ha comentado el cambio de actitud del ministro inglés señor Eden, subrayando que este señor se ha desinflado, y ha descubierto que no era un nuevo Pitt. Es verdad; pero ¿dónde está Napoleón? Tampoco hay un Napoleón, a pesar de que se observa una imitación en la marcha de los caminos imperiales. En fin, la marcha de Egipto a la India, cortando las comunicaciones y adueñándose de todos los puntos de apoyo en el Mediterráneo oriental, no es de invención napoleónica: Julio César había ya indicado el camino.

Ni tampoco es nueva la amenaza contra la ruta imperial inglesa: fué uno de los puntos principales de la política de Guillermo II, es hoy el punto principal de la política del señor Mussolini, a pesar de que ahora las condiciones de Europa no sean las de antes de la guerra. Todavía los grandes genios de esta época de locura—locura que quiere imitar períodos históricos pretéritos—no se han persuadido de que Europa ha perdido su gran mercado asiático. Esta es una de las razones principales de la crisis económica europea, por la cual el viejo continente no encontrará ya más la vida fácil de gran exportador de máquinas, productos industriales y capitales. Los grandes imperios coloniales no sólo no alivian hoy la crisis económica, sino que estorban la economía nacional de los Estados que tienen colonias.

Los Napoleones de hoy están un poco retrasados: la literatura imperial es enemiga de la realidad y de la economía. Pero detrás de la literatura imperial se oculta un colosal negocio que es el fundamento de toda la crisis política de este período; los Estados que exportaban máquinas y productos, al cerrarse los grandes mercados extraeuropeos, que han aprendido a fabricarse lo que necesitan y también a exportar, han transformado sus grandes industrias metalúrgicas en industrias de guerra. Para que puedan vivir estas oligarquías terribles tienen necesidad de exportar armas, municiones y cañones. Herbert Spencer admitía que la guerra había provocado los primeros progresos de la industria, pero es también verdad que ahora el progreso de la industria es generador de las guerras. Y nos encontramos en un período en el cual, como el señor Eden no es Pitt, tampoco el señor Hitler—o el señor Mussolini—son Napoleones, por la sencilla razón de que el duelo no está planteado entre conquistadores de imperios, sino entre exportadores de armas y municiones. La cuestión del Mediterráneo oriental—que está en relación íntima con la Conferencia de los Estrechos, de Montreux; con las declaraciones del Gobierno conservador inglés, que huye frente a Mussolini, y con la próxima Asamblea de la Sociedad de Naciones—no es producto del conflicto de Abisinia. Este es un resultado del problema del Mediterráneo y de las fuerzas armadas interesadas. Ya en 1930 el autorizado crítico naval inglés Héctor C. Bywater decía que la Gran Bretaña tenía que abandonar la ruta imperial de Suez, demasado insegura, para retirarse y fortificar

se en la línea de El Cabo. Esta tesis significa también el abandono por parte de Inglaterra del problema europeo, dejando a los Estados continentales en libertad de arruinarse recíprocamente y a Inglaterra de defender sus intereses, que son principalmente extraeuropeos, según dicen los partidarios del « espléndido aislamiento ».

Pero hay la cuestión de los armamentos. Hace precisamente un año el « Manchester Guardian » recordaba que, entre 1936 y 1942, el número de barcos de guerra pertenecientes a las cinco potencias navales que habrán cumplido el límite de edad para ser sustituidos ascenderá a un total de 710, así como también que el cálculo, muy por lo bajo, del coste de su sustitución ascenderá a 750 millones de libras esterlinas, y mucho más todavía si se aumenta el tonelaje de los buques que se sustituirán.

Son, pues, 30 000 millones de pesetas que las cinco potencias tendrán que gastar en seis años, y se tienen que añadir aún los millares de millones del aumento de la aviación naval y los millares de millones que corresponden a los gastos para los armamentos de tierra.

Resolver el problema del Mediterráneo oriental, del Rhin, de la reducción de los armamentos: fortalecer la Sociedad de Naciones; poner en movimiento el mecanismo de las sanciones contra los violadores de los pactos: garantizar la seguridad colectiva, todo esto había arruinado el magnífico negocio de las fábricas de armas, que ahora tienen en sus manos a toda la gran industria de los Estados productores.

Detrás de los discursos del señor Hitler y de las paradas y desfiles nacionalsocialistas, en realidad no hay sino la reconstrucción de la potencia Krupp, organismo que hoy es más poderoso que durante la guerra. Detrás de muchos conservadores ingleses está la Vickers, que es la más fuerte organización productora y exportadora de armas y municiones. Detrás del nacionalismo francés está la Schneider Creusot. El problema es más grave aún que en 1914, porque entonces Europa no había perdido sus mercados asiáticos y exportaba máquinas, mientras que ahora tiene que exportar armas y las armas solo pueden venderlas a los europeos, porque los Estados Unidos tienen su industria poderosa y el Japón también, suficientes no sólo para sus necesidades, sino para emprender una gran exportación. El negocio radica en hacer fracasar todos los intentos de asegurar la paz y de salvar al continente del desastre inminente.

¿Pitt? ¿Napoleón? Nada de esto. El doctor Schacht viaja de los Balcanes al Danubio, y tiene una fórmula mágica para resolver la crisis económica: muchos créditos de países que han exportado en Alemania están « congelados », y el III Reich quiere ponerlos en circulación pagando con cañones y buques. Además el III Reich necesita mantequilla, materias grasas y alimentos: quiere comprar en Hungría, en Yugoslavia, en Grecia, en Turquía, en todas partes, pero sólo paga con armas y municiones, género de primera ne-

necesidad en un período turbio como el actual. Turquía, ¿no tiene que rearmar los Estrechos? Pues ahí está Krupp, un viejo amigo de los turcos.

La condesa Ciano, hija de Mussolini, es recibida con honores reales por Hitler, mientras la prensa fascista de Roma contesta al discurso del señor Eden afirmando que el Gobierno de Roma siente una gran simpatía hacia Berlín. ¿No quiere Mussolini hacer el imperio? El imperio se hace con las armas, y Krupp, viejo amigo de los monárquicos de Italia, está propicio a la ayuda.

Pero hay también la Vickers, que se despierta frente a los negocios del doctor Schacht, y el señor Eden abandona toda defensa de la Sociedad de Naciones para sonreír con aire de sumisión al « duce ». Y en Londres están dispuestos a conceder un empréstito al señor Mussolini: empréstito importante, pero que en su casi totalidad el Gobierno fascista tendría que emplear en comprar armas, municiones y buques de

guerra en Inglaterra o en las filiales de la casa Vickers, que están en Italia.

Quienes se desesperan son los nacionalistas franceses: si se nacionaliza en Francia la fabricación de armas de guerra, francamente, no vale la pena seguir siendo « patriota », porque la Schneider Creusot, quedaría excluida de este espléndido festín que promete la competencia de la gran industria europea en busca de los millares de millones de los armamentos navales y de tierra.

Este es el problema actual. No hay otro. La literatura imperial es sólo un medio de propaganda de negocios poco literarios, en los cuales no hay ni un Pitt ni tampoco un Napoleón. Los Pitt—o los Napoleones—podrán asomar después, cuando ya el magnífico negocio que representa el fracaso organizado, de seado, impuesto de la Sociedad de Naciones, conduzca inevitablemente a la guerra, como en 1914.

AURELIO NATOLI

### Un viajero pintoresco

## El Monarca de la Isla de las Perlas en Londres

Caballero de la Orden del Imperio—Bahrein, centro petrolífero y aéreo.—La flota « pesquera »

### VISITAS Y FIESTAS

Londres.—Como huésped del Gobierno inglés, se encuentra en Londres uno de los más pintorescos monarcas de los más extraños reinos del mundo: el Sheikh de Bahrein, la isla de las perlas.

Ha venido para recibir de manos de S. M. Imperial la condecoración de Caballero de la Orden del Imperio Indio, que le fué concedida el año pasado, con motivo del jubileo. Le acompañan sus dos hijos, Sheikh Daij y Sheikh Abdulla, vestidos, como él, con ricas y policromas chilabas, bordadas en oro. Sheikh sir Hamad bin Isa al Khaiifah ostenta, además, la cimitarra que simboliza su dignidad.

Las autoridades, la aristocracia y los industriales se disputan por agasajarle e impresionarle con el poder, la riqueza y la capacidad de los ingleses. Le han llevado a visitar el transatlántico « Queen Mary » y algunas de las más grandes fábricas y obras públicas del país, organizan fiestas en su honor y le hospedan en el más lujoso hotel de la ciudad.

Bahrein no es sólo una curiosa isla, centro de uno de los más antiguos y románticos comercios, sino que, durante los últimos años, se ha convertido en un punto estratégico de las comunicaciones y la defensa imperial.

Además, el Sheikh quiere encargar en Inglaterra varios barcos para su flota « perlera », que consta nada menos que de mil unidades.

### LA CODICIA DE LOS PERSAS

La isla de Bahrein se encuentra situada en el Golfo Pérsico. Su extensión es de unos 250 kilómetros cuadrados, la décima parte de la provincia de Barcelona, aproximadamente, y está habitada por 120.000 personas. El año 1928, Persia intentó apoderarse de ella, pero intervino Inglaterra, y los navíos persicos, que apuntaban ya sus cañones sobre el diminuto punto que forma sobre la superficie del Golfo, tuvieron que volver grupas. Desde entonces, las

relaciones con el imperio han ido estrechándose cada vez más.

Inglaterra ha establecido en Bahrein un aeródromo donde hacen escala los aviones del servicio oriental, y una refinería de petróleo donde es refinado el de los pozos persicos y el que ahora, para aumentar aún más su importancia, es extraído de un rico pozo que ha sido descubierta en el centro de la isla.

La situación política en el Golfo Pérsico es tan confusa, que el Sheikh no se atreve a atravesarlo en uno de sus barcos, por temor a los navíos semipiratas de los persas, y un buque de guerra inglés, el « Deptford », fué a buscarle y le trasladó hasta Basra. El mes pasado, ha muerto en el cautiverio de Sheikh de Mohameroh, reino vecino a Bahrein el cual, no obstante gozar de la protección británica, había sido capturado por los persas hace algún tiempo.

### COMPETENCIA JAPONESA

De los 115 000 súbditos del Sheikh de Bahrein, 15.000 viven de la busca de perlas. Hasta hace una década, el valor de las exportadas por Bahrein alcanzaba algunos años la suma de 70 millones de pesetas. Pero últimamente ha disminuido mucho, debido a la competencia de las perlas japonesas, que son provocadas artificialmente en las ostras. Durante los años que procedieron a la guerra, aun algunos después, 10.000 libras (370.000 pesetas) no era ningún precio excepcional para una buena perla. Desde hace cinco años, 3.000 es lo más que puede conseguirse.

En el libro de un viajero, encuentro estos datos sobre la « pesca » de la perla:

Durante ciertos días, que el Shilikh fija por medio de proclama públicas la flota, compuesta por unas mil grandes barcas de vela, semejantes a las galeras romanas, se reúnen para dirigirse a los bancos perlíferos.

Para salir del puerto, las barcas son movidas por remeros, al ritmo de la « canción de las perlas ».

### BUSCA Y COMERCIO DE LAS PERLAS

El uso de instrumentos mecánicos está prohibido, y los métodos de buceo pues las ostras sólo pueden ser cogidas por medio del buzo, debido a que se encuentran entre rocas en el fondo del mar—son los mismos que describieron los viajeros del siglo XIV. El pescador desciende atado a una cuerda. En el pecho lleva una bolsa, donde echa las ostras. Cuando lo ha llenado la bolsa, da un tirón a la cuerda para que sus compañeros le ayuden hacia arriba. Permanece debajo del agua alrededor de minuto y medio, y cada uno hace unos 30 buceos por día.

Todas las ostras son depositadas en un tanque, y, por la noche, bajo la vigilancia del capitán, se procede a su apertura y cuidadoso examen.

Los pescadores no tienen jornal fijo, sino que reciben un tanto por ciento de las ganancias cuando, al final de la temporada, llegan los mercaderes de Londres para comprar el botín.

Las negociaciones entre los capitanes de los barcos y los mercaderes se llevan a cabo en las cafeterías de Manama y Muharrag, las dos principales villas de Bahrein. Con las perlas en una bolsa de sarga escarlata, los capitanes van de mercader en mercader, regateando. De los mercaderes es el mayor beneficio; una perla comprada en los cafés de Bahrein por 50.000 pesetas no pasa al cuello de una dama europea o americana por menos de 150.000.

AUGUSTO ASSIA

(De « La Vanguardia ».)

## Arramblen con lo que puedan y no nos hagan reír?

(De « El Diluvio ».)

Esos periódicos que no se sabe de lo que viven y a los que se da la gráfica denominación de « sapos », no pueden perdonarle a la Prensa honrada el que se sostenga con dignidad merced al favor que le dispensa el público.

Compadecemos profundamente a los infelices muchachos que garrapatean en esos periodiquillos. Tendrían ante sí un porvenir mucho más despejado si se dedicasen a tareas más apropiadas a sus no envidiables aptitudes. Es lamentable que se obstinen en ser aleccionadores de los demás quienes podrían fácilmente asegurarse al yantar cotidiano recibiendo lecciones de un buen zapatero remendón.

Porque es el caso que en tales papeles no hay quien pueda vivir, ni siquiera a un cuarto de ración, de la pluma. Esos infelices han de valerse de otros instrumentos para llenar la andorga.

¡Buenos son los que tras esos periódicos « sapos » se ocultan para que nadie a su lado pueda poner en movimiento las mandíbulas! El inspirador de la publicación batracia es siempre un vivaque que va a la suya y se rodea de una serie de chicos inexpertos o de escasa mollera que inconscientemente le hacen el juego.

Generalmente el jefe de la partida es un vulgar aspirante a concejal que cifra todas sus aspiraciones en la administración de los ajenos intereses. Monta el tinglado de un periódico « sapo », se agazapa tras unos desgraciados sin solvencia de ninguna clase y ¡a esperar que vengan las elecciones!

Muy poco o ningún dinero han d

aventurar en tales empresas, llamé moslas periodísticas, aunque más propiamente pueden denominarse de timo. Los que en esos periodiquines escriben—comúnmente con los pies—no cobran o reciben una adehala risible. Todos viven alentados por la esperanza de obtener, cuando su amo sea edil, una credencial o un ascenso en la Casa de la Ciudad.

Y hete ahí a esos sacerdotes de la Prensa convertidos en unos severos moralistas. Fuera de ellos no hay periodista merecedor de ser respetado. Ellos son los monopolizadores de la dignidad, los encargados de expedir patentes de suficiencia y de honradez periodísticas.

Hay, señores, para morir de risa. No puede ser tomado en serio que quienes, mejor que la pluma esgrimían la lezna, se erijan en dómines y que pretendan buscar lacras en la ajena honra, gentes que ni siquiera saben lo que es la dignidad.

## DEPORTES

### Foot-Ball

A los amantes al deporte balompédico se les avecina una fecha en la que podrán preparar sus nervios para someterlos a una prueba durísima, ya que para el equipo campeón le es la jornada sinó decisiva, de sumo peligro; y, que por tanto, pueda decirse sin temor a exagerar, que ¡no vale dormirse!

A la Unión Sportiva, le diré, que el *corrusco* es duro; por tanto, de este partido, depende el que pueda forjarse ilusiones de poder aspirar a la copa del presente torneo. Si este equipo no pone en juego el máximo de energía, voluntad y deseo de vencer, es casi seguro que su rival, sabrá aprovecharse como otras veces ya lo ha hecho, de la parsimonia de sus jugadores.

En fin, esperemos el día no lejano del 5 de Julio presente, y veremos si por una vez siquiera, los del maillot azul-amarillo, saben o quieren honrar al Club que durante siete años consecutivos, fué Campeón de Menorca, una subcampeón, dos campeón de Baleares, cuatro subcampeón de Baleares y una ganador del torneo «Copa Mahón».

C.

## CONCURSO

Necesitando el Grupo de Ingenieros número 2 adquirir cierta cantidad de material telegráfico (postes, hilo, aisladores, teléfonos y otros) se hace público por el presente que las condiciones técnico-legales y demás requisitos se hallan expuestas en la tablilla de anuncios del cuartel del mismo.

El Capitán Mayor, Miguel Palliser.

## Alcaldía de Mahón

### Catastro de la riqueza urbana

El señor Administrador de Propiedades y Contribución Territorial de las Baleares, remite a esta Alcaldía una relación de las liquidaciones practicadas en los expedientes de comprobación de la riqueza urbana de este término municipal, correspondiente a las siguientes calles y vías: Pasaje Sitges, García Hernández, Anunciay, Santa Catalina, Santa Rosa, Cuadrante S. O., Andén de Levante, Cuadrante O. N., Calle de Gracia, Lluemesanas, Cuadrante N. E., Camino Viejo de San Clemente, Carretera de San Luis, Cuadrante E. S., que que darán expuestas al público durante el plazo de cinco días, a contar desde el de la fecha, para que puedan ser examinadas por los interesados y presentar las reclamaciones que estimen procedentes.

Mahón, 3 de Julio de 1936.—El Alcalde accidental, Antonio Bosch.

## Liga Marítima Española

### Junta Provincial de Mahón

Se ruega a los señores propietarios o patronos de las embarcaciones de regatas a la vela y a los señores que componen el equipo de nadadores se dignen acudir mañana sábado a la reunión que tendrá lugar en el local social de Calafuera a las seis de la tarde, para tratar del programa de regatas y natación.

## El Subdelegado Marítimo de Mahón

Hace saber: Que el día 8 de los corrientes el Ingeniero Naval procederá a reconocer todas las embarcaciones a motor que tengan vencido el reconocimiento anual; cuyas embarcaciones de berán encontrarse a las 9 horas de dicho día frente al muelle de la Aduana de este puerto.

Las embarcaciones que no se presenten a dicho reconocimiento, les queda prohibido estar a flote.

Lo que se publica para conocimiento de sus armadores o propietarios con el fin de que no puedan alegar ignorancia. Mahón 2 de Julio de 1936.—Federico Garay.

Hace saber: Que el día 8 de los corrientes en esta Subdelegación Marítima se reunirá la Junta para examinar de conductores de embarcaciones de recreo a los inscriptos que lo tienen solicitado, y se admitirán solicitudes hasta el día 7 del actual.

La hora de los exámenes se fijará a la llegada a este puerto del señor Ingeniero Naval.

Lo que se publica para conocimiento de las personas a quienes pueda interesar.

Mahón 2 de Julio de 1936.—Federico Garay.

# REGALOS A MILLARES

Desde el próximo LUNES día 6 los ofrecerá al público con su grandiosa venta de

## RETALES y TROZOS

de todas clases

# LA FANTASIA

## Licitaciones

### Base Naval Secundaria de Baleares

A las diez y media de la mañana del día 7 de julio próximo se celebrará en esta Base Naval licitación pública para adquisición de los materiales necesarios para la varada de un destructor tipo «Churrucá», con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se admiten hasta la hora señalada para el concurso.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Caso de ser declarado desierto el presente concurso, se celebrará de segunda convocatoria el día 8, a la misma hora.

Mahón 30 de junio de 1936.—El Comisario, Jaime Salvá Rubricado.

A las once de la mañana del día 7 del próximo mes de julio se celebrará en esta Base Naval licitación pública para la adquisición de los materiales para el Aljibe «E» con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se admiten hasta la hora señalada para el concurso.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Caso de ser declarado desierto el presente concurso, se celebrará el día ocho a la misma hora.

Mahón 30 de junio de 1936.—El Comisario, Jaime Salvá Rubricado.

## ¿Residirá en las Baleares el emperador de Abisinia?

Londres.—El «Daily Express» y otros periódicos recogen la noticia de que muy posiblemente el emperador de Abisinia decidirá establecer su residencia en las islas Baleares, probablemente en las cercanías de Palma de Mallorca. Se agrega que el Negus ha sido ya informado de que el Gobierno español no le pondría el menor inconveniente en el caso de que decidiera fijar su residencia estable o temporalmente en las Baleares.

Estas informaciones dicen que los médicos han aconsejado al Negus una larga temporada de reposo para hacer desaparecer la excitación nerviosa que todavía sufre. Por ello, al terminar las reuniones ginebrinas, Haile Selassie I vendría a Londres para arreglar algunos asuntos y partiría seguidamente para Mallorca. Algunos llegan hasta a decir que el emperador omitirá el viaje a Londres y desde Ginebra marchará directamente a Palma.

Se añade que a principios de curso los hijos del Negus entrarán en importantes colegios de Inglaterra.

## Don José Hercilla Martínez

Médico con veintidós matriculas de Honor en la hoja de estudios.—Sobresaliente en la licenciatura.—Alumno interno de Anatomía de la Facultad de Salamanca.—Alumno interno por oposición con el número uno en el Hospital clínico y provincial de Salamanca.—Con el título de Médico Titular.—Con cinco oposiciones aprobadas, tres de ellas con el número uno.—Médico Tocólogo por oposición del Ayuntamiento de Mahón.

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que habiendo regresado de su viaje de estudios a la Universidad Central, abre de nuevo su consultorio, a las horas de costumbre en su casa de la

Plaza de la Miranda número 11.—Mahón

## Crónica local y general

### De viaje

En el buque correo salieron ayer tarde para Barcelona, 128 pasajeros, entre ellos el capitán médico don Juan J. Apeñaniz y señora, don José de Vigo, doña Elvira y Mercedes Biale, don Luis Méndez y familia, don Francisco Pascuchí Perches, doña Elvira Bejar, don Juan Fiol Pretus, la profesora de este instituto señorita Dolores Caudeville, el comerciante don Antonio Sintés Sintés, el recaudador de Contribuciones don Bartolomé Caules y señora, el pintor don Francisco Roig Gutiérrez, el equipo de futbol «C. D. Vilafranca» y los artistas de variedades que actuaron en el «Teatro de Verano».

—Esta mañana han llegado en el buque correo procedente de Barcelona, 71 pasajeros, entre ellos el abogado don Diego Bosch Olivés, el Presidente del Fomento del Turismo don Juan Gomila Borrás, el sargento de Infantería don Manuel Gómez el comerciante don Avelino Verdaguier y señora, su hermano don Fernando y señora, don José Sastre Hernández, don Antonio Mir, doña Francisca Llopis de Obrador, y las señoritas María Rosa Codina Valeri y Paz Siserol Guzmán.

### Del mar

Para Barcelona, salió ayer tarde la moto nave «Ciudad de Tarragona».

Este buque ha quedado en itinerario y regresará mañana.

—Procedente de Ibiza y Barcelona, ha llegado esta mañana la moto nave «Ciudad de Ibiza», que debía llegar ayer.

Saldrá esta tarde para Barcelona y regresará el lunes en viaje de escala.

—El moto velero «Trinidad» pasó al muelle de Cala Figuera en donde embarca hierro viejo.

—Continúan los trabajos en el cosanche del muelle frente la fábrica de gas, trabajos que realiza una brigada de trabajadores de las Obras del Puerto.

—A las siete y cuarto de esta mañana entró en el puerto el moto velero «Pons Martí»; procedente de Barcelona con el completo cargo de mercancías.

—Esta mañana atracó al muelle de la Base Naval el buque tanque de la Campsa «Ophir», que trae 330 toneladas de gas oil para los depósitos de dicha Base; procede de Barcelona y Palma, habiendo aligerado el cargamento en este último puerto.

—Se espera que pasado mañana llegará a este puerto el vapor noruego «Knut», que procede de Orán, y trae 320 toneladas de madera. Desplaza 1980 toneladas de registro bruto.

### Por la Beneficencia Municipal

Se nos facilita la nota siguiente: «Entregaron al Jefe de la Guardia Municipal 0'80 céntimos S. A. 26 para la Beneficencia.»

### Hallazgo y restitución

Doña Francisca Mercadal entregó al guardia de plazas y mercados señor Salóm una bolsita con 48 pesetas que había dejado olvidada una mujer.

Esta dió conocimiento de la pérdida a los dos días y le fué restituida la bolsita.

### Suicidio

Ayer tarde fué encontrado colgado en un árbol en las inmediaciones del predio San Antonio un sujeto llamado Domingo Calafell Femenias, de 75 años de edad, natural de Ciudadela.

Durante la noche ha sido trasladado el cadáver al Cementerio Municipal de esta ciudad en una camilla de la Cruz Roja.

Se ignoran los móviles que le han inducido.

Ultimamente el Calafell estaba recluido en el Hospital Civil y según noticias el lunes por la tarde se marchó. E. P. D.

### Es el paseo de la Libertad

Numerosa concurrencia hubo anoche en dicho paseo con motivo del concierto dado allí por la banda Bartolomé Mir.

Interpretó un escogido repertorio, que gustó a la concurrencia.

### Niños: Compad MICKEY

## TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140. - EMPRESA 92

SABADO 4 DE JULIO DE 1936. Noche a las 9'45

DOMINGO, sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE VERANO GRANDIOSO Y COLOSAL PROGRAMA

La divertidísima comedia PARAMOUNT **BASTA DE MUJERES**

por Edmund Lowe, Victor McLaglen, Sally Blane y Minna Gombell

El precioso asunto musical en el que muchas escenas se desarrollan en el mundo teatral, titulado

**MI MARIDO SE CASA** por Elissa Landi, Gary Grant y artistas de la Metropolitan Opera de New York. **DIALOGADA EN ESPAÑOL**

Música agradabilísima, bellas canciones y valiosos trozos de las obras **LA TRAVIATA, IL TROVATORE y LA TOSCA**

Contiene esta película todo cuanto puede pedirse en una comedia MODERNA y ESPECTACULAR.

## CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. DOMINGO a las 3'30, 6'45 y 9'45

**ANGELILLO** El idolo de España

La voz de oro del canto flamenco

En su gran creación

**LA HIJA DE JUAN SIMON**

La película española del éxito popular. Llenos imponentes en toda España

Principiará la sesión con «AVENTURA HIPICA», comedia deportiva en español.

TENDRÁ UN BUEN VERANEO COCINANDO CON

# GAS

ECONOMIA, LIMPIEZA, RAVIDEZ

EXPOSICION Y VENTA DE APARATOS

PLAZA PABLO IGLESIAS NUM. 19

## HIPICA MAHONESA

DOMINGO 5 JULIO - A las 3'45 de la tarde

## 6 Grandes carreras de caballos

(Véanse programas)

Para comodidad del público se despacharán localidades en el Casino Nuevo Centro de 11 a 13 del domingo

## Casino de Suboficiales y Cuerpo Auxiliar Subalterno del Ejército y Armada

# GRAN VERBENA

ESTE CASINO participa a los señores Socios que el próximo día 4, a las 22 horas se celebrará una **GRAN VERBENA** en el Teatro de Verano a beneficio de familias necesitadas de la localidad. Será amenizada por la renombrada **AMERICAN ORCHESTRINA**. Dará principio esta fiesta (salvo fuerza mayor que lo impida), con la proyección de una película sonora.

ADVERTENCIAS.—Será requisito indispensable para acreditar la calidad de Socio (que entrará gratuitamente), la presentación del recibo corriente.—La entrada (por invitación) también gratuita.—Las señoras y señoritas no necesitan invitación si asisten acompañadas de socio e invitado.—Para mayor comodidad de los concurrentes habrá asientos, veladores, etcétera, y un buen servicio de ambigú.—SE RESERVA EL DERECHO DE ADMISION. NOTA.—Durante todo el festival el salón de baile estará completamente perfumado de colonia de la renombrada y acreditada casa «ROYAL».

LA COMISION

### EMILIO STURLA BENEJAM

MEDICO-CIRUJANO

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS Y MEDICINA GENERAL

CONSULTA : DE 10 A 12 Y DE 3 A 5

PI Y MARGALL, 47 MAHON

## SERVICIO TELEGRAFICO DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 2 a las 16 45.

### Política y economía Del mundo oficial Noticias y sucesos

#### Consejo de Ministros

El Gobierno se ha reunido en el Palacio Nacional bajo la presidencia del Jefe del Estado señor Azaña. La sesión terminó a la 1-30 de la tarde.

El Secretario del Consejo y Ministro de Hacienda señor Ramos facilitó según costumbre a la prensa una información oficial sobre los asuntos tratados y los acuerdos que se adoptaron.

La reunión fué breve. El jefe del Gobierno pronunció un discurso en el que dió cuenta del curso de los trabajos internacionales que se desarrollan en Ginebra.

#### La Sociedad de Naciones

La información dada en el Consejo por el jefe del Gobierno sobre los trabajos de la Sociedad de Naciones se basa principalmente en la impresión que acerca del asunto ha tramitado nuestro representante el Ministro de Estado.

La opinión del señor Barcia es favorable en el sentido de que la terminación de los trabajos que se realizan en Ginebra tendrá una significación en favor del régimen para la seguridad colectiva.

#### Situación general en España

Después de tratar sobre política internacional, el jefe del Gobierno dió un informe sobre la situación general en España y sobre los problemas planteados.

Este informe afectó especialmente a la cuestión parlamentaria en curso.

Además de la información oficial sobre el Consejo la prensa pública notas ampliatorias que confirman las noticias anteriores y dan algunas más.

#### Ampliación del Consejo

Las notas de ampliación respecto a la reunión del Gobierno en el Palacio Nacional dicen que el Consejo tuvo un carácter exclusivamente informativo.

El Gobierno se mostró satisfecho del Ministro de Estado señor Barcia con motivo de su intervención en Ginebra, acerca de la Sociedad de Naciones.

El Presidente del Consejo transmitió al de la República su impresión satisfactoria sobre la marcha de los conflictos sociales.

En relación con los rumores que estos días han circulado sobre una supuesta posición difícil del Gobierno, este después de exponer los problemas pendientes, obtuvo una especie de voto de confianza por parte de S. E. el Presidente de la República.

El Gobierno no abandonará el banco azul, sino en el caso extremo de una votación desfavorable.

#### Policías

Se ha posesionado del cargo el nuevo Subdirector de Seguridad y Vigilancia don Carlos de Juan Rodríguez. Se discursó.

Han sido enviados a Venezuela dos funcionarios de policía para organizar en aquel país un cuerpo de vigilancia.

Madrid 2 a las 23-30.

#### La sesión del Congreso

Empieza a las 4 20 presidida por el señor Martínez Barrio, desanimada la cámara y representado el gobierno por el ministro de Agricultura. Se aprueba el acta anterior.

Se toman en consideración varias proposiciones y se discute un dictamen sobre un proyecto de reorganización de los organismos afectos a las prisiones. Es aprobado.

Debátese el proyecto de reorganización de la comisión jurídica asesora. Se suspende luego esta discusión y se reanuda la del proyecto sobre rescate de bienes comunales. El señor Pestaña consume un turno sobre la totalidad y el señor Serrano Jover le contesta por la comisión.

Interviene el ministro de Justicia. Dice que si la propiedad está al arbitrio del individuo no cabe dudar que se sionan intereses, pero si la propiedad es una función social desaparece la posibilidad de una injusticia al amparo de la ley.

Se reanuda el debate sobre ratificación y ampliación de la amistad. Intervienen varios diputados y se aprueba el primer artículo.

Y se levanta la sesión a las 9 de la noche.

#### El Parlamento, el Gobierno y los partidos

Notas al día

La tarde parlamentaria ha estado desanimadísima. A falta de otros asuntos los comentarios se referían a las caras de los ministros.

Los que habían observado bien aquellos rostros, decían que al salir del consejo parecían más largos y compungidos que de costumbre y añadían que las caras largas de los gobernantes reflejan poco o ningún optimismo.

Se llegó a decir que el Presidente de la República había formulado ante el

gobierno determinadas observaciones sobre puntos concretos de la vida nacional.

Anticipanse comentarios sobre la discusión que mañana habrá ante el Tribunal de Garantías Constitucionales respecto al decreto de readmisión de los empleados y obreros contra quienes las empresas y los patronos tomaron represalias.

La comisión parlamentaria de gobierno ha dicaminado en favor del proyecto relativo a los suboficiales de la guardia civil.

La de trabajo informa favorablemente el proyecto que modifica la ley relativa al paro obrero.

La minoría parlamentaria de izquierda republicana ha acordado mantener una acción de conjunto en cuanto afecta al orden parlamentario, sin perjuicio empero, de su autonomía política en los casos de discrepancia.

Los asentamientos verificados en el día de hoy son 120 en la provincia de Salamanca.

Comunican de Palma de Mallorca que esta noche saldrá para Madrid el Gobernador de Baleares don Isidoro Liarte. Se dice que le confiarán el Gobierno Civil de Asturias.

Alicante.—Se ha resuelto la huelga general en Denia, continua planteada en Elda.

Murcia.—Se han reintegrado al trabajo 2000 trabajadores de las minas de Mazarrón.

#### Consejo Ordenador de la Economía

El ministro de Industria ha leído esta tarde en el Congreso un proyecto de reorganización del Consejo Ordenador de la Economía Nacional.

Funcionará con carácter consultivo e intervendrá en los tratados comerciales.

Actuará en pleno o bien mediante un comité ejecutivo, un comité de estudio o un comité de sección.

Confeccionará además el plan general de ordenación económica. Hará estudios relacionados con la producción y podrá nombrar colaboradores técnicos.

#### Criminales en auto, hieren y matan

Barcelona.—Unos desconocidos que ocupaban un taxímetro dispararon contra el automóvil de don Lorenzo Michel, en el que iba también su tío don José Michel, Gerente de una fábrica de blondas.

Alcanzados por los proyectiles falleció don José y quedó herido de gravedad don Lorenzo. Los criminales huyeron.

El suceso está relacionado con una cuestión del trabajo. El auto de los pistoleros se ha encontrado abandonado en Sabadell.

El Presidente de Cataluña señor Companys dió cuenta a la Generalidad de este atentado y lo condenó duramente.

#### Incendio y destrucción

Valencia.—Se incendió una fábrica y un almacén de muebles propiedad de don Emilio Martínez. Las pérdidas son cuantiosísimas.

Más tarde las llamas destruyeron otra fábrica de muebles propiedad de don Antonio Sánchez. Las llamas se propagaron a tres casas inmediatas.

#### De Manila a España al vuelo

Atenas.—Los aviadores Griegos señores Arnaiz y Galvo que por el aire van a España han sufrido un accidente.

Al despegar se rompió una rueda del aparato. Los tripulantes resultaron ilesos.

#### Las huelgas en Francia

El número de huelguistas que hay actualmente en Francia alcanza la cifra de 154302

Han sido nombrados académicos de la Francesa los novelistas Pesquidoux y Laloux.

#### Desarmonías conyugales borbónicas

La Habana.—La señora de Borbón, esposa del ex príncipe de Asturias ha de claudar que entablará demanda de divorcio.

La fundará en abandono y en carencia de ayuda material.

#### REVISTA LITERARIA

### Novelas y Cuentos

Las mejores obras literarias de todos los países

Se vende en la :

### Tipografía Mahonesa

Gran surtido de números atrasados

## CAMPO DE LA UNION DOMINGO DIA 5 JULIO A las 3'15 de la tarde

Emocionantes partidos de futbol

1.º C. D. Menorca - Unión Sportiva (Reservas)

2.º Torneo copa Liga Menorca a las 5 de la tarde

## C. D. Ciutadella — U. Sportiva

PRECIOS: Entrada general 1'10. Socios, cabos y soldados 0'70. Señoras y niños 0'25 —En estos precios va incluido el impuesto no paro obrero.

NOTA.—Las entradas de Socio se despacharán a la presentación del carnet corriente.

592

EUGENIO SUE

porque su padre acaba de llegar de Rusia, y su madre...

—Tomad, señorita—dijo Duerme en cueros, interrumpiendo otra vez a la Jibosa, y dándole una bolsa,—tomad. Ya está todo pagado de antemano: esto es lo que me queda de mi caja; ahí dentro hallaréis de 25 a 30 napoleones; no puedo emplearlos mejor que salvando con ellos a un camarada afligido. Dadlos al padre de Agrícola; él dará los pasos necesarios, y mañana estará su hijo en la fragua... donde se hallará mejor que yo.

—Santiago, abrázame—dijo la Reina Bacanal.

—Ahora mismo y después y siempre—añadió Santiago, abrazando alegremente a la reina.

La Jibosa titubeó un momento; pero pensando en que aquella suma que iba a gastarse locamente podía restituir la vida y la esperanza a la familia de Agrícola, y que aquellos quinientos francos devueltos más tarde a Santiago, le serían quizá entonces de suma utilidad, aceptó, y al tomar la bolsa dijo con ojos humedecidos:

—Señor Santiago, acepto. Sois generoso y bueno; al menos tendrá hoy el padre de Agrícola este consuelo en medio de su gran pesadumbre. Gracias, repito.

—No hay para qué darme las gracias, señorita. Cuando se tiene dinero, tanto debe ser de los otros como de uno mismo...

En este punto empezaron de nuevo los gritos,

EL JUDÍO ERRANTE

589

dinero en vez de gastarlo locamente? ¿Y por qué no te casas con Santiago ya que lo amas?

—¡Oh! En cuanto a lo primero—contestó la Reina Bacanal riendo, pues ya empezaba a recobrar su carácter voluble y alegre;—colocar dinero a interés carece de aliciente, pues no da más distracción que el estar mirando un pedacito de papel que os dan a cambio de las monedas de oro con que uno puede procurarse mil placeres. Por lo que hace a casarme, es verdad que quiero a Santiago como nunca he amado a nadie; pero creo que si estuviese casada con él, toda nuestra dicha se desvanecería; al fin, como amante, nada tiene que reprocharme de lo pasado; pero como marido, tarde o temprano me lo echaría en cara, y si mi conducta merece reconvencción, más prefiero reconvenirme yo misma, porque lo haré siempre con buenos modos.

—Enhorabuena, loca; pero ese dinero no puede durar siempre. ¿Qué haréis después?

—Después... ¡ah! ¡bah! Después... eso es hablar de la luna. Siempre me parece que el día de mañana no llegará en cien años. Si uno pensase a cada momento en que hay que morir un día, no valdría la pena de vivir.

El coloquio de Cefisa y la Jibosa fué interrumpido otra vez por un ruido horroroso que dominaba el agudo y penetrante de la matraca de Nini Moulin; luego, a este tumulto sucedió un coro de alaridos inhumanos en medio del cual se distinguían estas palabras, que hicieron retremblar las vidrieras;

## QUESERIAS FLOR DE MENORCA

Compramos lana en todos los pueblos de la isla a 1'65 pesetas el kilógramo

